

Animal health certificate for the non-commercial movement into a Member State from a territory or third country of dogs, cats or ferrets in accordance with Article 5(1) and (2) of Regulation (EU) №576/2013/
Сертифікат здоров'я тварин для некомерційного переміщення до держав-членів європейського союзу з третіх країн собак, котів чи домашніх тхорів (фреток) згідно статті 5(1) та (2) Регламенту (ЄС) №576/2013/
 Veterinárne osvedčenie na nekomerčné premiestňovanie psov, mačiek alebo fretiek do členského štátu z určitého územia alebo tretej krajiny v súlade s článkom 5 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) č. 576/2013

COUNTRY: Ukraine /
 Країна: Україна/ KRAJINA: Ukraїna

Veterinary certificate to EU/
 Ветеринарний сертифікат до ЄС /
 Veterinárne osvedčenie na dovoz do EÚ

Part I : Details of dispatched consignment / Частина I: Подробиці щодо відправленого вантажу / Čast' I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Consignor / Відправник/ Odosielateľ Name / Назва/ Мено Address / Адреса/ Adresa Tel. / Номер телефону/ Tel. č.				I.2. Certificate reference No / Номер сертифіката/ Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.	
	I.5. Consignee / Одержувач/ Príjemca Name / Назва/ Мено Address / Адреса/ Adresa Postal code / Индекс/ PSČ Tel. / Номер телефону/ Tel. č.				I.3. Central competent authority / Центральний компетентний орган/ Príslušný ústredný orgán		I.6. Person responsible for the consignment in the EU / Особа, відповідальна за вантаж в ЄС/ Osoba zodpovedná za zásielku v EÚ	
					I.4. Local competent authority / Місцевий компетентний орган/ Príslušný miestny orgán			
	I.7. Country of origin / Країна походження/ Krajina pôvodu	ISO code / ISO код/ Kód ISO	I.8. Region of origin/ Регіон походження/ Región pôvodu	Code/ Код Kód	I.9. Country of destination/ Країна призначення/ Krajina určenia	ISO code / ISO код/ Kód ISO	I.10 Region of destination/ Регіон призначення/ Región určenia	Code/ Код Kód
	I.11. Place of origin / Місце походження/ Miesto pôvodu				I.12. Place of destination / Місце призначення/ Miesto určenia			
	I.13. Place of loading / Місце завантаження/ Miesto nakládky				I.14. Date of departure / Дата відправлення/ Dátum odchodu			
	I.15. Means of transport / Транспортний засіб/ Dopravný prostriedok				I.16. Entry BIP in EU / В'їзний ППП в ЄС / Vstupná hraničná inšpekčná stanica (HIS) v EÚ			
					I.17. №(s) of CITES/ №(a) CITES/ Číslo(-a) CITES			
	I.18. Description of commodity / Опис товару/ Opis komodity					I.19. Commodity code (HS code) / Код товару (код HS)/ Kód tovaru (kód HS) 010619		
						I.20. Quantity / Кількість/ Počet/množstvo		
	I.21. Temperature of products / Температура продуктів/ Teplota výrobkov					I.22. Total number of packages / Загальна кількість упаковок/ Celkový počet balíkov		
	I.23. Seal/Container № / Пломба/контейнер №/ Číslo plomby/kontajnera					I.24. Type of packaging / Тип упаковок/ Druh balenia		
	I.25. Commodities certified for: / Товари сертифіковані для:/ Komodity sú osvedčené pre: Pets / Домашні тварини/ Spoločenské zvieratá <input type="checkbox"/>							
	I.26. For transit to 3 rd Country / Для транзиту в третю країну. / Na tranzit do tretej krajiny				I.27. For import or admission into EU / Для імпорту або ввезення в ЄС/ На довоз або прийєм до EÚ			
	I.28. Identification of the commodities / Ідентифікація товарів/ Označenie komodity							
Species (Scientific name) / Вид (наукова назва) Druh (vedecké meno)	Sex/Стать Pohlavie	Colour/Масть Farba	Breed/Порода Plemeno	Identification number / ідентифікаційний номер Identifikačné číslo	Identification system / система ідентифікації Identifikačný systém	Date of birth [dd/mm/yyyy] дата народження [dd/mm/yyyy] Dátum narodenia [dd/mm/yyyy]		

COUNTRY: Ukraine /
Країна: Україна /
KRAJINA: Ukrajina

Non-commercial movement into a Member State from a territory or third country of dogs, cats or ferrets in accordance with Article 5(1) and (2) of Regulation (EU) No 576/2013 / Некомерційне переміщення до ЄС з території або третьої країни собак, кішок або домашніх тхорів (фреток) відповідно до статті 5(1) і (2) Регламенту (ЄС) № 576/2013/ Neкомерčné premiestňovanie psov, mačiek alebo fretiek do členského štátu z určitého územia alebo tretej krajiny v súlade s článkom 5 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) č. 576/2013

II. Health information/ Інформація про здоров'я/ Informácie o zdravotnom stave	II.a. Certificate reference No / Номер сертифіката/ Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
---	--	-------

I, the undersigned official veterinarian ⁽¹⁾/veterinarian authorised by the competent authority ⁽¹⁾ of(insert name of territory or third country) certify that: / Я, що нижче підписався офіційний лікар ветеринарної медицини ⁽¹⁾ / ветеринар уповноважений компетентним органом ⁽¹⁾(вставити назву території або третьої країни) засвідчує, що: / Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár ⁽¹⁾/veterinárny lekár poverený príslušným orgánom ⁽¹⁾(uveďte názov územia alebo tretej krajiny) potvrdzujem, že:

Purpose/nature of journey attested by the owner: / Мета / характер поїздки, завірений власником: / Účel/povaha cesty uvedené majiteľom:

II.1. the attached declaration ⁽²⁾ by the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner, supported by evidence ⁽³⁾, states that the animals described in Box I.28 will accompany the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner within not more than five days of his movement and are not subject to a movement that aims at their sale or a transfer of ownership, and during the non-commercial movement will remain under the responsibility of / додається декларація ⁽²⁾ власника або фізичної особи, яка письмово уповноважена власником здійснювати некомерційне переміщення тварин від імені власника, за наявності доказів ⁽³⁾, підтверджуючи, що тварини, зазначені в графі I.28 будуть супроводжуватися власником або фізичною особою, яка має письмовий дозвіл від власника здійснювати некомерційне переміщення тварин від імені власника протягом не більше п'яти днів його переміщення і не підлягають до переміщення, з метою їх продажу або передачі права власності, та під час некомерційного переміщення залишаться під їх відповідальністю / в priloženom vyhlásení ⁽²⁾ majiteľa alebo fyzickej osoby, ktorá má písomné poverenie od majiteľa, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie daných spoločenských zvierat v mene majiteľa, podloženom dokladmi ⁽³⁾ sa uvádza, že zvieratá opísané v kolónke I.28 budú sprevádzať majiteľa alebo fyzickú osobu, ktorá má písomné poverenie od majiteľa, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie predmetných spoločenských zvierat v mene majiteľa, najviac päť dní počas jeho premiestňovania, že účelom ich premiestnenia nie je ich predaj ani prevod vlastníctva a že počas nekomerčného premiestnenia bude za zvieratá zodpovedný

⁽¹⁾ either ⁽¹⁾ або ⁽¹⁾ bud' [the owner;] / [власник] / [majiteľ;];

⁽¹⁾ or ⁽¹⁾ або ⁽¹⁾ alebo [the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner;] / [фізична особа, яка має письмовий дозвіл від власника здійснювати некомерційне перевезення тварин від імені власника;] / [fyzická osoba, ktorá má písomné poverenie od majiteľa, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie predmetných spoločenských zvierat v mene majiteľa;]

⁽¹⁾ or ⁽¹⁾ або ⁽¹⁾ alebo [the natural person designated by a carrier contracted by the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner;] / [фізична особа, призначена перевізником за контрактом з власником здійснити некомерційне переміщення тварин від імені власника;] / [fyzická osoba určená dopravcom, ktorého zmluvne najal majiteľ, aby uskutočnila nekomerčné premiestnenie predmetných zvierat v mene majiteľa;]

⁽¹⁾ either ⁽¹⁾ або ⁽¹⁾ bud' [II.2. the animals described in Box I.28 are moved in a number of five or less;] / тварини, зазначені в графі I.28 переміщуються в кількості п'яти або менше;] / [zvieratá opísané v kolónke I.28 sa premiestňujú v počte maximálne päť kusov;]

⁽¹⁾ or ⁽¹⁾ або ⁽¹⁾ alebo [II.2. the animals described in Box I.28 are moved in a number of more than five, are more than six months old and are going to participate in competitions, exhibitions or sporting events or in training for those events, and the owner or the natural person referred to in point 11.1 has provided evidence ⁽³⁾ that the animals are registered / тварини, зазначені в графі I.28 переміщуються в кількості більше п'яти, старші ніж шість місяців від народження і будуть приймати участь у конкурсах, виставках і спортивних заходах або у тренуванні для цих заходів, і власник або фізична особа, зазначена у пункті 11.1 надає докази ⁽³⁾, що тварини є зареєстрованими / зvieratá opísané v kolónke I.28 sa premiestňujú v počte viac ako päť kusov, sú staršie ako šesť mesiacov a zúčastnia sa na súťažiach, výstavách alebo športových podujatiach či tréningových pripravách na tieto podujatia a majiteľ alebo fyzická osoba uvedení v bode II.1 predložili dôkazy o tom ⁽³⁾, že zvieratá sú zaregistrované

⁽¹⁾ either ⁽¹⁾ або ⁽¹⁾ bud' [to attend such event;] / [для участі у такому заході;] / [s cieľom zúčastniť sa na danom podujatí;]

⁽¹⁾ or ⁽¹⁾ або ⁽¹⁾ alebo [with an association organising such events;] / [з об'єднанням, що організовує такі заходи;] / [v združení organizujúcom uvedené podujatia;]

Attestation of rabies vaccination and rabies antibody titration test / Атестація вакцинації проти сказу та дослідження на титр антирабічних антитіл / Osvedčenie o očkovaní proti besnote a titračnom teste na protilátky proti besnote:

⁽¹⁾ either ⁽¹⁾ або ⁽¹⁾ bud' [II.3. the animals described in Box I.28 are less than 12 weeks old and have not received an anti-rabies vaccination, or are between 12 and 16 weeks old and have received an anti-rabies vaccination, but 21 days at least have not elapsed since the completion of the primary vaccination against rabies carried out in accordance with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013 ⁽⁴⁾, and / тварини, зазначені в графі I.28

II. Health information/ Інформація про здоров'я/ Informácie o zdravotnom stave	II.a. Certificate reference No / Номер сертифіката/ Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p><i>молодші ніж 12 тижнів від народження і не вакцинувалися проти сказу, або між 12 і 16 тижнями від народження і отримали вакцинацію проти сказу, але минуло принаймні 21 день з моменту первинної вакцинації проти сказу, що проводиться відповідно до діючих вимог викладених у Додатку III до Регламенту (ЄС) № 576/2013 (4), і / zvieratá opísané v kolónke I.28 sú mladšie ako 12 týždňov a neboli očkované očkovacou látkou proti besnote, alebo majú 12 až 16 týždňov a boli očkované očkovacou látkou proti besnote, ale neuplynulo aspoň 21 dní od uskutočnenia primárneho očkovania proti besnote vykonaného v súlade s požiadavkami na platnosť stanovenými v prílohe III k nariadeniu (EÚ) č. 576/2013 (4) a</i></p>		
II.3.1	the territory or third country of provenance of the animals indicated in Box I.1 is listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013 and the Member State of destination indicated in Box I.5 has informed the public that it authorises the movement of such animals into its territory, and they are accompanied by / територія або третя країна, з якої походить тварина, зазначена у графі I.1 перераховані в Додатку II до Виконавчого Регламенту (ЄС) № 577/2013 та держава-член призначення зазначена у графі I.5 інформує публічно, що переміщення таких тварин авторизовано з його території, і вони супроводжуються/ územie alebo tretia krajina pôvodu zvierat uvedených v kolónke I.1 sú uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013 a cieľový členský štát uvedený v kolónke I.5 informoval verejnosť, že povoľuje premiestňovanie takýchto zvierat na svoje územie a správa ich	
(1) either/(1) або(1) buď	II.3.2 the attached declaration (5) of the owner or the natural person referred to in point II.1 stating that from birth until the time of the non-commercial movement the animals have had no contact with wild animals of species susceptible to rabies; / додається декларація (5) власника або фізичної особи, зазначена у пункті II.1 з твердженням, що від народження до моменту некомерційного переміщення тварини не мали жодних контактів з дикими видами тварин, сприйнятливих до сказу; / pripravené vyhlásenie (5) majiteľa alebo fyzickej osoby uvedené v bode II.1, v ktorom sa uvádza, že zvieratá neprišli od chvíle svojho narodenia do nekomerčného premiestnenia do styku so žiadnymi voľne žijúcimi zvieratami druhov náchylných na besnotu;]	
(1) or/(1) або (1) alebo	II.3.2 their mother, on whom they still depend, and it can be established that the mother received before their birth an anti-rabies vaccination which complied with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013; / їх матері, від яких вони досі залежать, і може бути підтверджено, що мати до їх народження була вакцинована проти сказу, що задовольняє чинні вимоги, що викладені у Додатку III до Регламенту (ЄС) № 576/2013; / их matka, od ktorej sú stále závislé a pri ktorej je možné preukázať, že pred ich narodením bola očkovaná proti besnote očkovacou látkou, ktorá spĺňa požiadavky na platnosť stanovené v prílohe III k nariadeniu (EÚ) č. 576/2013;]	
(1) or/and (1) або/ma / (1) alebo/a	II.3 the animals described in Box I.28 were at least 12 weeks old at the time of vaccination against rabies and at least 21 days have elapsed since the completion of the primary anti-rabies vaccination (4) carried out in accordance with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013 and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination (6); and / тварини, зазначені в графі I.28, принаймні 12 тижнів від народження і отримали вакцинацію проти сказу і минуло принаймні 21 день з моменту первинної вакцинації проти сказу (4), що проводиться відповідно до діючих вимог викладених у Додатку III до Регламенту (ЄС) № 576/2013 та наступні ревакцинації не проводилися протягом терміну дії попередньої вакцинації (6); і / zvieratá opísané v kolónke I.28 mali v čase očkovania proti besnote aspoň 12 týždňov a uplynulo aspoň 21 dní od dokončenia primárneho očkovania proti besnote (4) vykonaného v súlade s požiadavkami na platnosť stanovenými v prílohe III k nariadeniu (EÚ) č. 576/2013 a každé následné preočkovanie sa vykonalo v období platnosti predchádzajúceho očkovania (6) a	
(1) either/(1) або (1) buď	II.3.1 the animals described in Box I.28 come from a territory or a third country listed in Annex II to implementing Regulation (EU) No 577/2013, either directly, through a territory or a third country listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013 or through a territory or a third country other than those listed in Annex II to implementing Regulation (EU) No 577/2013 in accordance with point (c) of Article 12(1) of Regulation (EU) No 576/2013 (7), and the details of the current anti-rabies vaccination are provided in the table below; / тварини, зазначені в графі I.28 походять з території або з третьої країни, перелічених у Додатку II до Виконавчого Регламенту (ЄС) № 577/2013, або безпосередньо, через територію або третю країну, що перелічені у Додатку II до Виконавчого Регламенту (ЄС) № 577/2013 або через територію або третю країну, які не перелічені у Додатку II до Виконавчого Регламенту (ЄС) № 577/2013 відповідно до пункту (c) статті 12 (1) Регламенту (ЄС) № 576 / 2013 (7), і деталі щодо поточної вакцинації проти сказу представлені в таблиці нижче; / zvieratá opísané v kolónke I.28 prichádzajú z územia alebo tretej krajiny, ktoré sú uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013, a to buď priamo, cez územie alebo tretiu krajinu uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013, alebo cez iné územie alebo tretiu krajinu, než sú tie, ktoré sú uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013 v súlade s článkom 12 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 576/2013 (7), a podrobné údaje o aktuálnom očkovaní proti besnote sú uvedené nižšie v tabuľke;]	
(1) or/	(1) або(1) alebo	
II.3.1	the animals described in Box I.28 come from, or are scheduled to transit through, a territory or third country other than those listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013 and a rabies antibody titration test (8), carried out on a blood sample taken by the veterinarian authorised by the competent authority on the date indicated in the table below not less than 30 days after the preceding vaccination and at least 3 months prior to the date of issue of this certificate, proved an antibody titre equal to or greater than 0,5 IU/ml(9) and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the	

COUNTRY: Ukraine /
 Країна: Україна /
 KRAJINA: Ukraїna

Non-commercial movement into a Member State from a territory or third country of dogs, cats or ferrets in accordance with Article 5(1) and (2) of Regulation (EU) No 576/2013 / Некомерційне переміщення до ЄС з території або третьої країни собак, кішок або домашніх тхорів (фреток) відповідно до статті 5(1) і (2) Регламенту (ЄС) № 576/2013/ Nekomerčné premiestňovanie psov, mačiek alebo fretiek do členského štátu z určitého územia alebo tretej krajiny v súlade s článkom 5 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) č. 576/2013

II. Health information/ Інформація про здоров'я/ Informácie o zdravotnom stave	II.a. Certificate reference No / Номер сертифіката/ Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
---	--	-------

preceding vaccination ⁽⁶⁾, and the details of the current anti-rabies vaccination and the date of sampling for testing the immune response are provided in the table below: / тварини, зазначені в графі I.28, походять з, або транзитом через територію або третю країну, крім перелічених у Додатку II до Виконавчого Регламенту (ЄС) № 577/2013 та дослідження на титр антирабічних антитіл ⁽⁸⁾, здійснюється на зразку крові, відібраному уповноваженим компетентним органом ветеринаром в день зазначений в таблиці нижче, не менш ніж за 30 днів після попередньої вакцинації і принаймні за 3 місяці до дати видачі цього сертифіката, перевіреній (встановлений) титр антитіл дорівнює або більше, ніж 0,5 МЕ/мл⁽⁹⁾ і будь-яка наступна вакцинація була проведена в період дії попередньої вакцинації ⁽⁶⁾, і деталі поточної вакцинації проти сказу та дата відбору проб для дослідження імунної відповіді представлені в таблиці нижче: / zvieratá opísané v kolónke I.28 prichádzajú z iného územia alebo tretej krajiny alebo sa plánuje ich tranzit cez iné územie alebo tretiu krajinu, než sú územia a tretie krajiny uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013, a títračný test na prítomnosť protilátok protibesnote ⁽⁸⁾, vykonaný na vzorke krvi odobratej veterinárnym lekárom povereným príslušným orgánom v deň uvedený v tabuľke uvedenej nižšie najmenej 30 dní od predchádzajúceho očkovania a aspoň tri mesiace pred dátumom vydania tohto osvedčenia preukázal úroveň títračných protilátok aspoň 0,5 IU/ml ⁽⁹⁾ a každé následné preočkovanie sa vykonalo v období platnosti predchádzajúceho očkovania ⁽⁶⁾ a podrobné údaje o aktuálnom očkovaní proti besnote a dátum odberu vzorky na test imunitnej odpovede sú uvedené v tabuľke uvedenej nižšie:

Transponder or tattoo / Транспондер або татуювання/ Transpondér alebo tetovanie		Date of vaccination [dd/mm/yyyy] / Дата вакцинації [dd/mm/yyyy] / Dátum očkovania [dd/mm/yyyy]	Name and manufacturer of vaccine / Назва та виробник вакцини / Názov a výrobca očkovacej látky	Batch number / Номер партії / Číslo šarže	Validity of vaccination / Термін дії вакцинації / Platnosť očkovania		Date of the blood sampling [dd/mm/yyyy] / Дата відбору крові [dd/mm/yyyy] / Dátum odberu krvnej vzorky [dd/mm/yyyy]
Alphanumeric code of the animal / Буквенно-цифровий код тварини / Alfanumerický kód zvierat'a	Date of implantation and/or reading ⁽¹⁰⁾ / Дата постановки та/або зчитування ⁽¹⁰⁾ / Dátum implantácie a/alebo odčítania ⁽¹⁰⁾ [dd/mm/yyyy]						

Attestation of anti-parasite treatment / Атестація обробки проти паразитів / Osvedčenie o ošetrení proti parazitom:

⁽¹⁾ either/⁽¹⁾ або ⁽¹⁾ bud'

[II.4. the dogs described in Box I.28 are destined for a Member State listed in Annex to Commission Implementing Regulation (EU) No 2018/878 and have been treated against Echinococcus multilocularis, and the details of the treatment carried out by the administering veterinarian in accordance with Article 6 of Commission Delegated Regulation (EU) No 2018/772 ⁽¹¹⁾⁽¹²⁾⁽¹³⁾ are provided in the table below.] / собаки, описані в графі I.28 призначені для держави-члена, перераховані в Додатку до Виконавчого Регламенту Комісії (ЄС) № 2018/878 і були оброблені проти Echinococcus multilocularis, і деталі проведеного лікування уповноваженим ветеринаром відповідно до статті 6 Делегованого Регламенту Комісії (ЄС) № 2018/772 ⁽¹¹⁾⁽¹²⁾⁽¹³⁾ наведені в таблиці нижче. / [psi opísaní v kolónke I.28 smerujú do členského štátu uvedeného v prílohe I k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2018/878 a boli ošetrení proti Echinococcus multilocularis. Podrobné údaje o ošetrení vykonanom ošetrujúcim veterinárnym lekárom v súlade s článkom 6 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2018/772 (11) (12) (13) sú uvedené v tabuľke uvedenej nižšie.]

⁽¹⁾ or/

⁽¹⁾ або ⁽¹⁾ alebo

[II.4. the dogs described in Box I.28 have not been treated against Echinococcus multilocularis ⁽¹¹⁾.] / собаки, описані в графі I.28 не були оброблені проти Echinococcus multilocularis ⁽¹¹⁾. / psi opísaní v kolónke I.28 neboli ošetrení proti Echinococcus multilocularis ⁽¹¹⁾.

II. Health information/ Інформація про здоров'я/ Informácie o zdravotnom stave		II.a. Certificate reference No / Номер сертифіката/ Referenčné číslo osvedčenia		II.b.	
Transponder or tattoo number of the dog / Транспондер або номер татування собаки/ Číslo transpondéra alebo tetovania psa	Anti-echinococcus treatment / Обробка проти ехінококозу (echinococcus)/ Ošetrenie proti Echinococcus		Administering veterinarian / Уповноважений ветеринар/ Ošetrujúci veterinárny lekár		
	Name and manufacturer of the product / Назва та виробник вакцини/ Názov a výrobca výrobku	Date [dd/mm/yyyy] and time of treatment [00:00] / Дата [dd/mm/yyyy] та час обробки [00:00]/ [Dátum [dd/mm/yyyy] a čas ošetrenia [00:00]	Name in capitals, stamp and signature / Ім'я великими літерами, печатка та підпис / Meno veľkým paličkovým písmom, odtlačok pečiatky a podpis		
Notes / Примітки/ Poznámky					
(a) This certificate is meant for dogs (<i>Canis lupus familiaris</i>), cats (<i>Felis silvestris catus</i>) and ferrets (<i>Mustela putorius furo</i>). / Цей сертифікат призначений для собак (<i>Canis lupus familiaris</i>), котів (<i>Felis silvestris catus</i>) та домашніх тхорів (фреток) (<i>Mustela putorius furo</i>)./ Toto osvedčenie sa týka psov (<i>Canis lupus familiaris</i>), mačiek (<i>Felis silvestris catus</i>) a fretiek (<i>Mustela putorius furo</i>).					
(b) This certificate is valid for 10 days from the date of issue by the official veterinarian until the date of the documentary and identity checks at the designated Union travellers' point of entry (available at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointsentry_en.htm) / Цей сертифікат дійсний протягом 10 днів з дати видачі офіційним ветеринаром до дати проведення документальних та ідентифікаційних перевірок в пунктах в'їзду подорожжучого до Спільноти (пункти доступні за посиланням http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointsentry_en.htm). / Toto osvedčenie je platné 10 dní od dátumu vydania úradným veterinárnym lekárom do dátumu kontrol dokladov a totožnosti na určenom mieste vstupu cestujúcich do Únie (uvedené na adrese http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointsentry_en.htm).					
In the case of transport by sea, that period of 10 days is extended by an additional period corresponding to the duration of the journey by sea. / В разі перевезення по морю період в 10 днів продовжується на додатковий період, що відповідає тривалості поїздки морським шляхом./ V prípade prepravy po mori sa lehota 10 dní predlžuje o dodatočné obdobie zodpovedajúce dĺžke plavby po mori.					
For the purpose of further movement into other Member States, this certificate is valid from the date of the documentary and identity checks for a total of four months or until the date of expiry of the validity of the anti-rabies vaccination or until the conditions relating to animals less than 16 weeks old referred to in point II.3 cease to apply, whichever date is earlier. Please note that certain Member States have informed that the movement into their territory of animals less than 16 weeks old referred to in point II.3 is not authorised. You may wish to inquire at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm . / Для подальшого переміщення в інших державах-членах, цей сертифікат дійсний з дати документальних та ідентифікаційних перевірок в загальному 4 місяці або до дати закінчення терміну дії вакцинації проти сказу, або до умов, що стосуються тварин, яким менше ніж 16 тижнів від народження, зазначених у пункті II.3 сертифікат припиняє діяти, яка з зазначених дат настане раніше. Будь ласка, зверніть увагу, що деякі держави-члени повідомили, що переміщення на їх територію тварин віком менше ніж 16 тижнів від народження зазначених у пункті II.3 забороняється. Ви можете перейти за посиланням http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm . / Na účel ďalšieho premiestnenia do iných členských štátov toto osvedčenie platí odo dňa kontrol dokladov a totožnosti na obdobie trvajúce celkovo štyri mesiace alebo do dátumu uplynutia platnosti očkovania proti besnote, alebo dovtedy, kým neprestanú platiť podmienky týkajúce sa zvierat mladších ako 16 týždňov uvedených v bode II.3, podľa toho, ktorý dátum nastane skôr. Upravujeme, že podľa informácií určitých členských štátov nie je povolené na ich území premiestňovať zvieratá mladšie ako 16 týždňov uvedené v bode II.3. Podrobnejšie informácie sú uvedené na adrese http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm .					
Part I:/ Частина I:/ Časť I:					
Box I.5:/ Kolónka I.5: Consignee: indicate Member State of first destination. / Одержувач: вказати державу-члена першого в'їзду./ Příjemca: uveďte prvý členský štát určenia.					
Box I.28:/ Kolónka I.28: Identification system: select of the following: transponder or tattoo. / Ідентифікаційна система: виберіть					

II. Health information/ Інформація про здоров'я/ Informácie o zdravotnom stave	II.a. Certificate reference No / Номер сертифіката/ Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p><i>наступне: транспондер або татуювання./</i> Identifikačný systém: vyberte jednu z nasledujúcich možností: transpondér alebo tetovanie. <i>Identification number:</i> Indicate the transponder or tattoo alphanumeric code / <i>Ідентифікаційний номер:</i> вказати номер транспондера або буквено-цифровий код татуювання./ Identifikačné číslo: uveďte alfanumerický kód transpondéra alebo tetovania. <i>Date of birth/breed:</i> as stated by the owner. / <i>Дата народження / порода:</i> як заявив власник./ <i>Dátum narodenia/plemeno:</i> ako uviedol majiteľ.</p>		
<p>Part II:/ Частина II:/ Časť II:</p>		
<p>(1) Keep as appropriate. / <i>Залишити потрібне./</i> Nehodiace sa preškrtnite/vypustite.</p> <p>(2) The declaration referred to in point II.1 shall be attached to the certificate and comply with the model and additional requirements set out in Part 3 of Annex IV to Implementing Regulation (EU) No 577/2013. / <i>Декларація згадана в пункті II.1 повинна бути додана до сертифікату і відповідати моделі і додатковим вимогам, викладеним у Частиці 3 Додатка IV до Виконавчого Регламенту (ЄС) № 577/2013./</i> A Vyhlásenie uvedené v bode II.1 je pripojené k osvedčeniu a je v súlade so vzorom a dodatočnými požiadavkami stanovenými v časti 3 prílohy IV k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013.</p> <p>(3) The evidence referred to in point II.1 (e.g. boarding pass, flight ticket) and in point II. 2 (e.g. receipt of entry to the event, proof of membership) shall be surrendered on request by the competent authorities responsible for the checks referred to in point (b) of the Notes. / <i>Докази, згадані в пункті II.1 (наприклад, посадковий талон, квиток на рейс) і в пункті II.2 (наприклад, довідка на відвідання заходу, що підтверджує членство (участь)), підлягають для представлення на вимогу компетентних органів, відповідальних за перевірку, зазначених у пункті (б) Приміток./</i> Doklady uvedené v bode II.1 (napr. palubná vstupenka, letenka) a v bode II.2 (napr. potvrdenie o účasti na podujatí, doklad o členstve) sa na požiadanie predložia príslušným orgánom zodpovedným za kontroly uvedené v bode b) časti Poznámky.</p> <p>(4) Any revaccination must be considered a primary vaccination if it was not carried out within the period of validity of a previous vaccination. / <i>Будь яку ревакцинацію слід розглядати як первинну вакцинацію, якщо вона не була проведена в період дії попередньої вакцинації./</i> Každé preočkovanie sa musí pokladať za primárne očkovanie vtedy, ak sa nevykonalo počas obdobia platnosti predchádzajúceho očkovania.</p> <p>(5) The declaration referred to in point II.3.2 to be attached to the certificate complies with the format, layout and language requirements laid down in Parts 1 and 3 of Annex I to Implementing Regulation (EU) No 577/2013./ <i>Декларація згадана в пункті II.3.2, яка є додатком до сертифікату відповідає вимогам формату, розташуванню (схеми) і мови, викладених у Частинах 1 і 3 Додатку I до Виконавчого Регламенту (ЄС) № 577/2013./</i> Vyhlásenie uvedené v bode II.3.2, ktoré má byť priložené k osvedčeniu, je v súlade s požiadavkami na formát, grafickú úpravu a jazyk stanovenými v častiach 1 a 3 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013.</p> <p>(6) A certified copy of the identification and vaccination details of the animals concerned shall be attached to the certificate. / <i>Завірена копія ідентифікації та деталей вакцинації тварин прикладена до сертифікату./</i> K osvedčeniu sa pripojuje overená kópia identifikačných údajov a údajov o očkovaní príslušných zvierat.</p> <p>(7) The third option is subject to the condition that the owner or the natural person referred to in point II.1 provides, on request by the competent authorities responsible for the checks referred to in point (b), a declaration stating that the animals have had no contact with animals of species susceptible of rabies and remain secure within the means of transport or the perimeter of an international airport during the transit through a territory or a third country other than those listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013. This declaration shall comply with the format, layout and language requirements set out in Parts 2 and 3 of Annex I to Implementing Regulation (EU) No 577/2013. / <i>Третя опція є за умови, що власник або фізична особа, зазначені в пункті II.1 надає за запитом компетентних органів, відповідальних за перевірку, зазначених у пункті (б), декларацію, що повідомляє про те, що тварини не контактували з видами тваринами, сприйнятливими до сказу та перебували в безпеці в межах транспортного засобу або по периметру міжнародного аеропорту під час транзиту через території або в третій країні, крім тих, які перераховані в додатку II до Виконавчого Регламенту (ЄС) № 577/2013. Ця декларація повинна відповідати вимогам формату, розташування (схеми) і мови, встановлених у частинах 2 і 3 Додатка I до Реалізованого Регламенту (ЄС) № 577/2013./</i> Na tretiu možnosť sa vzťahuje podmienka, že majiteľ alebo fyzická osoba uvedení v bode II.1 predložia na požiadanie príslušných orgánov zodpovedných za kontroly uvedené v bode b) vyhlásenie, v ktorom uvedú, že zvieratá neprišli do styku so žiadnymi zvieratami druhov náchylných na besnotu a počas tranzitu cez územie alebo tretiu krajinu iné než tie, ktoré sú uvedené v prílohe, zostali zabezpečené ako tie, ktoré sú uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013, v dopravnom prostriedku alebo v obvode medzinárodného letiska. Toto vyhlásenie je v súlade s požiadavkami na formát, grafickú úpravu a jazyk stanovenými v častiach 2 a 3 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 577/2013.</p> <p>(8) The rabies antibody titration test referred to in point II.3.1: / <i>Дослідження на титр антирабічних антитіл зазначених в пункті II.3.1: /</i> Titrčný test na prítomnosť protilátok proti besnote uvedený v bode II.3.1:</p> <p>- must be carried out on a sample collected by a veterinarian authorised by the competent authority, at least 30 days after the date of vaccination and three months before the date of import./ <i>має здійснюватися на зразку, відібраному уповноваженим ветеринаром компетентним органом, принаймні 30 днів після дати вакцинації та за три місяці до дати ввезення;/</i> — sa musí vykonať na vzorke odobratej veterinárnym lekárom povereným príslušným orgánom, a to najmenej 30 dní do dátumu očkovania a tri mesiace pred dňom dovozu,</p>		

II. Health information/ Інформація про здоров'я/ Informácie o zdravotnom stave	II.a. Certificate reference No / Номер сертифіката/ Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>- must measure a level of neutralising antibody to rabies virus in serum equal to or greater than 0.5 IU/ml; / повинен встановлювати (визначати) рівень нейтралізуючих антитіл до вірусу сказу у сироватці, рівного чи більшого ніж 0,5 МЕ/мл;/ — musí sa ním namerat' úroveň neutralizujúcich protilátok proti vírusu besnoty v sére, ktorá dosahuje najmenej 0,5 IU/ml,</p> <p>- must be performed by a laboratory approved in accordance with Article 3 of Council Decision 2000/258/EC (list of approved laboratories available at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm); / повинні бути виконані в лабораторії, яка затверджена відповідно до статті 3 Рішення Ради 2000/258 / ЄС (список схвалених лабораторій доступний за посиланням http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm); / — musí byť vykonaný laboratóriom schváleným v súlade s článkom 3 rozhodnutia Rady 2000/258/ES (zoznam schválených laboratórií je k dispozícii na adrese http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm),</p> <p>- does not have to be renewed on an animal, which following that test with satisfactory results, has been revaccinated against rabies within the period of validity of a previous vaccination. / не повинен проводитися у тварини, яка після цього дослідження з задовільними результатами, була ревакцинована проти сказу в період дії попередньої вакцинації./ — nemusí sa opakovať v prípade zvieratá, ktoré bolo po dosiahnutí uspokojivých výsledkov uvedeného testu preočkované proti besnote počas obdobia platnosti predchádzajúceho očkovania.</p> <p>A certified copy of the official report from the approved laboratory on the results of the rabies antibody test referred to in point II.3.1 shall be attached to the certificate. / Заверена копія довідки зі схваленої лабораторії про результати дослідження на антирабійні антитіла, зазначених в пункті II.3.1, повинно бути прикладена до сертифікату./ K osvedčeniu sa pripoї overená kópia úradnej správy schváleného laboratória o výsledkoch testu na protilátky proti besnote uvedeného v bode II.3.1.</p> <p>⁽⁹⁾ By certifying this result, the official veterinarian confirms that he has verified, to the best of his ability and where necessary with contacts with the laboratory indicated in the report, the authenticity of the laboratory report on the results of the antibody titration test referred to in point II.3.1 / Підтверджуючи даний результат, офіційний ветеринар засвідчує, що він в рамках своїх можливостей та, за необхідності, шляхом контакту з лабораторією, вказаній у звіті, автєнтічність лабораторного звіту щодо результатів дослідження на титр антитіл, зазначеного в пункті II.3.1./ Osvedčením tohto výsledku úradný veterinárny lekár potvrdzuje, že pravosť laboratórnej správy o výsledkoch titračného testu na prítomnosť protilátok uvedeného v bode II.3.1 overil podľa svojich najlepších schopnosť a v prípade potreby aj po kontakte s laboratóriom uvedeným v správe.</p> <p>⁽¹⁰⁾ In conjunction with footnote ⁽⁶⁾, the marking of the animals concerned by the implantation of a transponder or by a clearly readable tattoo applied before 3 July 2011 must be verified before any entry is made in this certificate and must always precede any vaccination, or where applicable, testing carried out on those animals. / У зв'язку із приміткою ⁽⁶⁾, маркування тварин, в які до 3 липня 2011 року був імплантований транспондер чи поставлено легко-зчитуване клеймо, має бути підтверджено до внесення любуи записом в даний сертифікат і повинна передувати любій вакцинації або у відповідних випадках дослідження, проведеним по відношенню до цих тварин. / V spojení s poznámkou pod čiarou ⁽⁶⁾ platí, že ak boli predmetné zvieratá označené implantáciou transpondéra alebo čitateľným tetovaním pred 3. júlom 2011, musí sa toto označєnє overit' pred akýmkoľvek záznamom do tohto osvedčєnєа a vždy musí predchádzat' každєmu očkovanєu, alebo v prípade potreby testovanєu na daných zvieratách.</p> <p>⁽¹¹⁾ The treatment against Echinococcus multilocularis referred to in point II.4 must: / Обробка проти Echinococcus multilocularis зазначєна в пункті II.4 повинна: / Ošєtrenє protє Echinococcus multilocularis uvedєnє в bode II.4 musí:</p> <p>- be administered by a veterinarian within a period of not more than 120 hours and not less than 24 hours before the time of the scheduled entry of the dogs into one of the Member States or parts thereof listed in Annex to Implementing Regulation (EU) No 2018/878; / проводиться ветеринаром протягом не ранише ніж 120 годин і не пїзнише 24 годин до часу запланованого вїзду собак в одну з держав-члєнєв або їх частин, перєлїчених у Додатку до Виконавчого Регламенту (ЄС) № 2018/878;/ — vykonat' veterinárny lekár v lehote najviac 120 hodín a najmenej 24 hodín pred plánovaným vstupom псов до jednєго з члєнскých штатєв або до jednєй з их частї uvedených v prílohe k vykonávaciemu nariadenєu (EÚ) 2018/878,</p> <p>- consist of an approved medicinal product which contains the appropriate dose of praziquantel or pharmacologically active substances, which alone or in combination, have been proven to reduce the burden of mature and immature intestinal forms of Echinococcus multilocularis in the host species concerned. / проводяться за допомогою затверджєного лїкарського засобу, який мїстить вїповідну дозу празиквантелу або фармакологїчно активних речовин, дїя яких окремо або в комбїнації, як встановлєно зменшує кїлькїсть зрїлих і незрїлих кишкових форм Echinococcus multilocularis у вїдєвєх господарях-носїях./ — spočїvat' v podaní schváleného lieku, ktorý obsahuje vhodnú dávku prazikvantєlu alebo farmakologїcky účinných látok, pri ktorých je dokázанє, že samostatne alebo v kombinácii znižujú záťaž, ktorú predstavujú dospєлє а недоспєлє чрєvnє formy Echinococcus multilocularis v prїslušných hostiteľských druhoch.</p> <p>⁽¹²⁾ The table referred to in point II.4 must be used to document the details of a further treatment if administered after the date the certificate was signed and prior to the scheduled entry into one of the Member States or parts thereof listed in Annex to Implementing Regulation (EU) No 2018/878. / Таблиця зазначєна в пункті II.4 повинна використовуватися для документування вїдомосťєй про подальшу обробку, якщо їх вводять пїсля дати коли сертифікат був пїдписаний і до запланованого вїзду в одну з держав-члєнєв або їх частин, перєлїчених у Додатку Виконавчого Регламенту (ЄС) № 2018/878./ Na zaznamenанє podrobných údajєv о ďalšom ošєtrenї, ak bolo poskytnutє по podpїсанї osvedčєnєа а пред планованым vstupom до jednєго з члєнскých штатєв або до jednєй з их частї uvedených v prílohe k vykonávaciemu nariadenєu (EÚ) 2018/878.</p>		

COUNTRY: Ukraine /
Країна: Україна /
KRAJINA: Ukrajina

Non-commercial movement into a Member State from a territory or third country of dogs, cats or ferrets in accordance with Article 5(1) and (2) of Regulation (EU) No 576/2013 / Некомерційне переміщення до ЄС з території або третьої країни собак, кішок або домашніх тхорів (фреток) відповідно до статті 5(1) і (2) Регламенту (ЄС) № 576/2013/ Nekomerčné premiestňovanie psov, mačiek alebo fretiek do členského štátu z určitého územia alebo tretej krajiny v súlade s článkom 5 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) č. 576/2013

II. Health information/ Інформація про здоров'я/ Informácie o zdravotnom stave	II.a. Certificate reference No / Номер сертифіката/ Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
<p>sa musí použiť tabuľka uvedená v bode II.4.</p> <p>(13) The table referred to in point II.4 must be used to document the details of treatments if administered after the date the certificate was signed for the purpose of further movement into other Member States described in point (b) of the Notes and in conjunction with footnote (11). / Таблиця зазначена в пункті II.4 повинна використовуватися для документування відомостей про обробку, якщо їх вводять після дати коли сертифікат був підписаний в цілях подальшого переміщення в інші держави-члени описані в пункті (б) Приміток і в поєднанні з приміткою (11)./ Na zaznamenanie podrobných údajov o ošetreniach, ak boli poskytnuté po podpísaní osvedčenia na účel ďalšieho premiestnenia do iných členských štátov opísaných v bode b) časti Poznámky a v súvislosti s poznámkou pod čiarou (11), sa musí použiť tabuľka uvedená v bode II.4.</p>		
Official veterinarian / Authorised veterinarian / <i>Офіційний ветеринар / Уповноважений ветеринар/</i> Úradný veterinárny lekár/splnomocnený veterinárny lekár Name (in capital letters): / <i>Ім'я (великими літерами)/</i> Meno (veľkým paličkovým písmom): Address / <i>Адреса/</i> Adresa: Telephone: / <i>Телефон:/</i> Telefón: Date: / <i>Дата /</i> Dátum: Stamp: / <i>Печатка/</i> Odtlačok pečiatky:	Qualification and title: / <i>Кваліфікація та посада /</i> Kvalifikácia a titul: Signature: / <i>Підпис:/</i> Podpis:	
Endorsement by the competent authority (not necessary when the certificate is signed by an official veterinarian) / <i>Схвалення компетентним органом (не потрібно, якщо сертифікат підписаний офіційним ветеринаром)/</i> Potvrdenie príslušného orgánu (nie je potrebné, ak je osvedčenie podpísané úradným veterinárnym lekárom)		
Name (in capital letters): / <i>Ім'я (великими літерами)/</i> Meno (veľkým paličkovým písmom): Address / <i>Адреса/</i> Adresa: Telephone: / <i>Телефон:/</i> Telefón: Date: / <i>Дата /</i> Dátum: Stamp: / <i>Печатка/</i> Odtlačok pečiatky:	Qualification and title: / <i>Кваліфікація та посада /</i> Kvalifikácia a titul: Signature: / <i>Підпис:/</i> Podpis:	
Official at the travellers' point of entry (for the purpose of further movement into other Member States) / <i>Офіційний пункт в'їзду подорожуючого (в цілях подальшого руху в інших державах-членах) /</i> Úradník na mieste vstupu cestujúcich (na účel ďalšieho premiestnenia do iných členských štátov)		
Name (in capital letters): / <i>Ім'я (великими літерами)/</i> Meno (veľkým paličkovým písmom): Address / <i>Адреса /</i> Adresa: Telephone: / <i>Телефон:/</i> Telefón: E-mail address: / <i>Електронна адреса:/</i> E-mailová adresa: Date of completion of the documentary and identity checks: / <i>Дата завершення документальної та ідентифікаційної перевірки/</i> Dátum ukončenia kontrol dokladov a totožnosti:	Title: / <i>Посада /</i> Názov: Signature: / <i>Підпис: /</i> Podpis: Stamp: / <i>Печатка/</i> Odtlačok pečiatky:	

Explanatory notes for completing the animal health certificates / Пояснення для заповнення ветеринарних сертифікатів/ Vysvetlivky v súvislosti s vyplňaním veterinárnych osvedčení

- (a) Where the certificate states that certain statements shall be kept as appropriate, statements which are not relevant may be crossed out and initialled and stamped by the official veterinarian, or completely deleted from the certificate. / *Оскільки в сертифікаті вказано, що деякі з його положень слід застосовувати відповідно до обставин, то офіційний ветеринар не відповідні положення може викреслити, поставити підпис (ініціали) та печатку або повністю видалити їх з сертифікату.* / Keď sa v osvedčení uvádza „nehodiace sa preškrtnite“, vyhlásenia, ktoré nie sú relevantné, sa môžu preškrtnúť a označiť iniciálkami a pečiatkou úradného veterinárneho lekára alebo sa môžu z osvedčenia úplne odstrániť.
- (b) The original of each certificate shall consist of a single sheet of paper, or, where more text is required it must be in such a form that all sheets of paper required are part of an integrated whole and indivisible. / *Оригінал кожного сертифікату повинен складатися з одного листа паперу або якщо потрібно вмістити більше тексту, то він повинен мати таку форму, щоб всі необхідні сторінки паперу були частиною одного цілого і були невід'ємним один від одного.* / Originál každého osvedčenia pozostáva z jedného listu papiera alebo v prípade, ak je potrebný dlhší text, z viacerých listov papiera, ktoré tvoria jediný a nerozdeliteľný celok.
- (c) The certificate shall be drawn up in at least one of the official languages of the Member State of entry and in English. It shall be completed in block letters in at least one of the official languages of the Member State of entry or in English. / *Сертифікат повинен бути оформлений як мінімум на одній з державних мов країн-членів в їзду та на англійській. Сертифікат повинен бути заповнений друкованими літерами або на державній мові країни-члена або на англійській.* / Osvedčenie sa vyhotoví aspoň v jednom z úradných jazykov členského štátu, do ktorého sa uskutočňuje vstup, a v anglickom jazyku. Musí byť vyplnené paličkovým písmom aspoň v jednom z úradných jazykov členského štátu, do ktorého sa uskutočňuje vstup, alebo v anglickom jazyku.
- (d) If additional sheets of paper or supporting documents are attached to the certificate, those sheets of paper or document shall also be considered as forming part of the original of the certificate by the application of the signature and stamp of the official veterinarian, on each of the pages. / *Якщо сертифікат включає додаткові листи паперу або супроводжуючі документи, то ці листи паперу або документи слід розглядати в якості частини, що формує оригінал сертифікату, тобто офіційний ветеринар повинен на кожній сторінці поставити свій підпис та печатку.* / Ak sú k osvedčeniu priložené ďalšie listy papiera alebo doklady, tieto listy alebo doklady sa takisto považujú za súčasť originálu osvedčenia, ak úradný veterinárny lekár každú stranu podpíše a označí pečiatkou.
- (e) When the certificate, including additional sheets referred to in point (d), comprises more than one page, each page shall be numbered (page number of total number of pages) at the end of the page and shall bear at the top of each page the certificate reference number that has been designated by the competent authority. / *Якщо сертифікат, що містить додаткові листи описані в пункті (d), включає більше однієї сторінки, то кожную сторінку слід пронумерувати (номер сторінки від загальної кількості сторінок) в нижній частині, а в верхній частині кожної сторінки слід вказати зазначений номер сертифікату, присвоєний компетентним органом.* / Ak osvedčenie vrátane dodatočných listov uvedených v písm. d) pozostáva z viac ako jednej strany, každá strana sa na konci očísľuje (číslo strany z celkového počtu strán) a v hornej časti strán sa uvedie referenčné číslo osvedčenia, ktoré prideliť príslušný orgán..
- (f) The original of the certificate shall be issued by an official veterinarian of the territory or third country of dispatch or by an authorised veterinarian and subsequently endorsed by the competent authority of the territory or third country of dispatch. The competent authority of the territory or third country of dispatch shall ensure that rules and principles of certification equivalent to those laid down in Directive 96/93/EC are followed. / *Оригінал сертифікату повинен видаватися офіційним ветеринаром території або третьої країни відправки або уповноваженим ветеринаром, далі сертифікат завіряється з боку компетентного органа території або третьої країни відправлення. Компетентний орган території або третьої країни відправлення повинен гарантувати, що виконуються правила та принципи сертифікації, еквівалентні тим, що викладені в Директиві 96/93/СС.* / Originál osvedčenia je vydaný úradným veterinárnym lekárom územia alebo tretej krajiny odoslania alebo splnomocneným úradným veterinárnym lekárom a následne schválený príslušným orgánom územia alebo tretej krajiny odoslania. Príslušný orgán územia alebo tretej krajiny odoslania zabezpečia dodržanie pravidiel a zásad osvedčovania, ktoré sú rovnocenné s pravidlami a zásadami stanovenými v smernici 96/93/ES.

The colour of the signature shall be different from that of the printing. This requirement also applies to stamps other than those embossed or watermarked. / *Колір підпису повинен відрізнятися від надрукованого тексту. Ця вимога відноситься і до печаток за винятком тих, що з тисненням або водяними знаками.* / Farba podpisu musí byť odlišná od farby tlače. Rovnaké pravidlo sa uplatňuje pri pečiatkach iných ako reliéfnych alebo vo forme vodotlače

- (g) The certificate reference number referred to in Boxes I.2 and II.a shall be issued by the competent authority of the territory or third country of dispatch. / *Зазначений номер сертифікату вказаний в графах I.2 та II.a присвоюється компетентним органом території або третьої країни відправлення.* / Referenčné číslo osvedčenia uvedené v kolónkach I.2 a II.a vydáva príslušný orgán územia alebo tretej krajiny odoslania.